

香港管弦樂團  
Hong Kong Philharmonic Orchestra

# GIL SHAHAM PLAYS DVOŘÁK

沙涵的德伏扎克



香港文化中心三十周年  
Hong Kong Cultural Centre

## 21 & 22 JUN 2019

"A virtuoso and a player of deeply intense sincerity....  
One of today's pre-eminent violinists."  
— The New York Times



余隆 指揮  
Yu Long CONDUCTOR

DVOŘÁK  
*Othello Overture*  
JANÁČEK  
*Taras Bulba*  
DVOŘÁK  
Violin Concerto

德伏扎克《奧賽羅》序曲  
楊納傑克《塔拉斯·布爾巴》  
德伏扎克 小提琴協奏曲

21 & 22 JUN 2019 FRI & SAT 8PM

香港文化中心音樂廳  
Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

\$480/\$380/\$280/\$180

折扣優惠請瀏覽港樂網站  
For discount schemes, please visit [hkphil.org](http://hkphil.org)

門票現於城市售票網公开发售  
Tickets at URBTIX [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk)



沙涵 小提琴  
Gil Shaham VIOLIN

© Luke Ratray

Visual Identity by Milkshake

## 沙涵的德伏扎克

在這個充滿捷克風情的晚上，兩位捷克作曲家將娓娓道出兩部經典文學。德伏扎克借《奧賽羅》表達他對莎士比亞著名悲劇的情感；同胞楊納傑克則以色彩豐富的幻想曲來訴說烏克蘭傳奇人物塔拉斯·布爾巴的故事。沙涵是現今最頂尖的小提琴家之一，他將會演奏德伏扎克優美的小提琴協奏曲，為這晚畫上完美句號。

## Gil Shaham Plays Dvořák

In this all Czech programme, we will revisit literature narrated by two Czech composers. While Dvořák expressed his love for Shakespeare's tragic play *Othello*, his compatriot Janáček retold the Ukrainian legend of the Cossack Taras Bulba in his colourful orchestral rhapsody. Tonight's concert will be crowned by the most celebrated virtuoso Gil Shaham's interpretation of Dvořák's beautiful Violin Concerto.

免費音樂會前講座 Free Pre-concert Talk

7:15 – 7:45PM

詳情 Details: [hkphil.org](http://hkphil.org)



率先欣賞沙涵的超凡琴技

Know more about Gil Shaham

## 你會喜歡的港樂音樂會 More HK Phil Concert You Might Like

太古音樂大師系列：范斯克 | 芬蘭之旅

### Swire Maestro Series: OSMO VÄNSKÄ | Finnish Adventure

28 & 29 JUN 2019

星期五、六 晚上八時 FRI & SAT 8pm

西貝遼士《芬蘭頌》

連寶格 單簧管協奏曲 (中國首演)

西貝遼士 第二交響曲

SIBELIUS *Finlandia*

Magnus LINDBERG Clarinet Concerto (China premiere)

SIBELIUS Symphony no. 2

范斯克 指揮 Osmo Vänskä CONDUCTOR

基里古 單簧管 Kari Kriikku CLARINET

\$580/\$480/\$380/\$280

門票現於城市售票網公开发售

Tickets are now available at URB TIX

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall



© Andy Lam

余隆 指揮

Yu Long CONDUCTOR

"...most powerful figure in China's classical music scene"  
— *The New York Times*

- Chairman of the Artistic Committee of the Beijing Music Festival, Artist Director of the China Philharmonic Orchestra, Music Director of the Shanghai and Guangzhou Symphony Orchestras, and the Principal Guest Conductor of the HK Phil
- Frequently conducts the world's leading orchestras, including the New York Philharmonic, Chicago Symphony Orchestra, Los Angeles Philharmonic Orchestra, BBC Symphony Orchestra and many more
- 現任北京國際音樂節藝術委員會主席、中國愛樂樂團藝術總監、上海交響樂團和廣州交響樂團音樂總監，以及香港管弦樂團首席客席指揮
- 經常與世界各地知名交響樂團合作，包括紐約愛樂、芝加哥交響樂團、洛杉磯愛樂、BBC交響樂團等



© Luke Retray

沙涵 小提琴

Gil Shaham VIOLIN

- Winner of GRAMMY Award for Best Chamber Music Performance, also named *Musical America's Instrumentalist of the Year*
- Recorded more than two dozen concerto and solo CDs, earning multiple Grammys, a Grand Prix du Disque, Diapason d'Or, and *Gramophone Editor's Choice*
- Appearances with the Berlin Philharmonic, New York Philharmonic, Boston Symphony, Chicago Symphony, Los Angeles Philharmonic and Orchestre de Paris regularly
- 榮獲格林美最佳室內樂演奏獎以及《音樂美國》年度樂器演奏家
- 曾錄製二十多張協奏曲及獨奏唱片，更為他贏得多個榮譽，如格林美獎、法國唱片大獎、金音叉大獎和《留聲機》雜誌編輯之選
- 經常與柏林愛樂、紐約愛樂、波士頓交響樂團、芝加哥交響樂團、洛杉磯愛樂樂團、巴黎管弦樂團合作

門票於城市售票網發售 Tickets at URB TIX [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk)

全日制學生、60歲及以上、殘疾及綜援受惠人士：半價（額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用） | 青少年聽眾計劃：會員45折；同行成人9折（只限兩張） | 港樂會：會員85折 | 團體優惠（只限正價門票）：10-19張9折、20張或以上85折 | 其他折扣優惠及視線受阻座位資訊請參閱港樂網站 | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 | 遲到人士可能不獲進場 | 招待六歲及以上人士 | 音樂會長約2小時包括中場休息

Full-time students, citizens aged 60 and above, people with disabilities & CSSA recipients: 50% off (with quota, this discount cannot be used in conjunction with any other offers) | Young Audience Scheme members: 55% off; accompanying adults: 10% off (max. 2 tickets) | Club Bravo members: 15% off | Group Booking (standard tickets only): 10% off 10-19 tickets, 15% off 20+ tickets | Please refer to [www.hkphil.org](http://www.hkphil.org) for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | Programmes and artists are subject to change without notice or refund | Latecomers may not be admitted | Suitable for aged 6 and above | Concerts run for approx. 2 hours with an interval



信用卡電話購票

Credit Card Telephone Booking

2111 5999

票務查詢  
Ticketing Enquiries

3761 6661

節目查詢  
Programme Enquiries

2721 2332